

**CONFERENCE SUR LA COOPERATION REGIONALE EN MATIERE D'HYDROGRAPHIE,  
D'AIDES A LA NAVIGATION ET D'AUTRES SERVICES POUR LA SECURITE DE  
LA NAVIGATION ET LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT  
EN AFRIQUE OCCIDENTALE ET CENTRALE**

Monsieur,

1. La plupart des systèmes de transport terrestres en Afrique sont considérés comme inadéquats pour le commerce international, essentiellement en raison des distances importantes qui séparent les nations industrialisées, les marchés ainsi que les divers fournisseurs et utilisateurs. La plus grande partie du commerce s'effectue donc par voie maritime et l'on n'insistera jamais trop sur l'importance que revêt la qualité des ports, des hâvres et des services de sécurité maritime.
2. Une Conférence avait été organisée à Maputo en 1995 en vue d'examiner les problèmes qui se posent en Afrique australe. Beaucoup a été accompli et les actions subséquentes, identifiées lors de la Conférence, ont abouti à diverses initiatives et projets qui permettront l'amélioration de ces services. Le succès de la Conférence de Maputo a conduit à envisager l'organisation d'une conférence similaire en Afrique occidentale et centrale afin d'examiner certains des problèmes associés susceptibles d'exister dans la région. Les conclusions de la Conférence de Maputo ont été que les ports, les hâvres ainsi que leurs approches cartographiées et les aides à la navigation adéquates permettant d'assurer un passage sûr dans un sens comme dans l'autre devaient constituer l'essentiel des préoccupations de cette Conférence.
3. Il est important, pour la réussite de la Conférence, que les pays de la région soient représentés au niveau gouvernemental approprié et que des techniciens y participent. Il est également essentiel qu'ils soient accompagnés d'un ou de plusieurs officiels gouvernementaux susceptibles de contribuer au niveau national, à la mise en oeuvre des décisions de la Conférence ainsi qu'à leur accompagnement. L'expérience a montré que l'étude du financement de ces délégations sera nécessaire.
4. Suite à divers précédents échanges de correspondance à ce sujet, une réunion du Comité central constitué par les représentants de l'OMI, de l'OHI, de l'AISM et de l'AIP, établi pour l'organisation de la Conférence, a été organisée au siège de l'OMI. Parmi d'autres questions et conformément à une proposition de la PMAWCA il a été décidé de confirmer la date et le lieu retenus pour la Conférence (Douala, Cameroun, octobre 1999) et d'établir un programme de travail conjoint à l'intention des comités de la Conférence.

5. Des invitations ont également été adressées à la MINCOMAR (Conférence Ministérielle de l'Afrique occidentale et centrale sur les transports maritimes) ainsi qu'à la Direction générale VIII (Développement) de la Commission européenne.
6. Vous trouverez ci-joint, en annexe I, le texte de la première annonce de la Conférence ainsi que, en annexe II, une liste de distribution.

Veillez agréer, Monsieur, l'assurance de ma haute considération.

Pour le Comité de direction

Contre-amiral Neil GUY  
Directeur

P.J. Annexe I  
Annexe II



**PREMIERE ANNONCE**

**CONFERENCE SUR LA COOPERATION REGIONALE EN MATIERE D'HYDROGRAPHIE,  
D'AIDES A LA NAVIGATION ET D'AUTRES SERVICES POUR LA SECURITE DE LA  
NAVIGATION ET LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT  
EN AFRIQUE OCCIDENTALE ET CENTRALE  
(OCTOBRE 1999)**

**OBJECTIF GENERAL**

1. Promouvoir la coopération dans le domaine de l'hydrographie, de la fourniture d'aides à la navigation ainsi que d'autres services pour la sécurité de la navigation et la protection de l'environnement.

**BUT**

2. Sensibiliser à l'importance de la sécurité de la navigation et de la protection de l'environnement en Afrique occidentale et centrale.
3. Promouvoir la coopération régionale dans les domaines de la sécurité de la navigation et de la protection de l'environnement.
4. Encourager, dans un cadre global, le développement de structures internes ainsi que de relations et d'accords régionaux permettant l'acquisition et la dissémination d'informations en matière d'hydrographie, d'aides à la navigation ainsi que d'autres services, en faisant intervenir des organisations internationales telles que l'OHI, l'OMI, l'AISM et l'AIP.
  - a) Améliorer le flux de renseignements relatifs à la sécurité maritime, tout particulièrement eu égard aux avertissements de navigation des Etats côtiers à l'intention du coordinateur de la zone NAVAREA II.
  - b) Examiner et mettre au point des méthodes coopératives permettant d'améliorer l'état des levés hydrographiques, de la cartographie relative à la navigation, des services d'aides à la navigation ainsi que de divers autres services associés à la navigation maritime, dans toute l'Afrique centrale et occidentale et, en particulier:

- i) de promouvoir la Commission hydrographique régionale de l'Atlantique oriental et d'examiner la possibilité d'établir une organisation régionale visant à favoriser le développement des aides à la navigation ainsi que d'autres organisations régionales selon les besoins,
- ii) d'examiner l'état de la série des cartes internationales de la zone G.

## **THEMES**

### 5. Région occidentale et centrale:

- a. Rapport sur l'état de l'hydrographie et de la cartographie.
- b. Rapport sur la fourniture d'aides à la navigation.
- c. Rapport sur les utilisations et les prescriptions en matière de services de navigation (transport maritime et autres activités côtières et offshore).
- d. Impact sur l'environnement dus à l'absence de ces services.
- e. Description du WWNWS et de son application dans la zone NAVAREA II.
- f. Identification des faiblesses du WWNWS et solutions possibles.
- g. Description des services de diffusion du WWNWS y compris la diffusion par l'INMARSAT.
- h. Coopération en matière de levés hydrographiques (discussion / étude de cas).
- i. Coopération en matière de cartographie, y compris la fourniture d'avis aux navigateurs et le plan de découpage des cartes internationales.
- j. Coopération en matière de fourniture d'aides à la navigation.
- k. Domaines de coopération:
  - i) Formation.
  - ii) Echange de connaissances techniques.
  - iii) Echange d'information.
  - iv) Utilisation réciproque des équipements.
  - v) Financement (contribution nationale / autres contributions).
- l. Questions juridiques:
  - i) Contexte en vue de l'établissement légal des services.
  - ii) Responsabilités, y compris responsabilité juridique, et droit d'auteur.
- m. Participation aux institutions régionales et au développement de celles-ci:
  - i) Commission hydrographique régionale de l'Atlantique oriental.
  - ii) Organes régionaux multi-disciplinaires (faisant intervenir l'OHI/l'OMI/l'AIMS/l'AIP/la PMAWCA).
  - iii) l'AIP/la PMAWCA).
- n. Résolutions et recommandations.

## **PARTICIPANTS**

- 6. Nomination des délégués. Deux représentants seront désignés par les Etats listés ci-après. Il serait préférable que ces représentants appartiennent à un organisme (gouvernemental / privé) concerné par la sécurité de la navigation.

a. Etats invités

Angola	Mali
Bénin	Maroc
Cameroun	Mauritanie
Cap Vert	Niger
Congo Brazzaville	Nigéria
Côte d'Ivoire	Portugal
Espagne	République centrafricaine
France	République démocratique du Congo
Gabon	Sao Tomé-et-Principe
Gambie	Sénégal
Ghana	Sierra Leone
Guinée	Tchad
Guinée-Bissau	Togo
Libéria	

b. Organisations internationales et régionales

- i. OMI
- ii. OHI
- iii. AISM
- iv. AIP
- v. PMAWCA
- vi. INMARSAT
- vii. COI
- viii. FIG
- ix. SADC
- x. Autorités dispensatrices d'aide
- xi. Observateurs (*non précisés à ce stade*)

c. Autorités cartographiques internationales et régionales

- i. France
- ii. Portugal
- iii. Espagne

**LANGUES DE LA CONFERENCE**

7. La Conférence se déroulera en anglais et en français. Une interprétation simultanée est prévue. Tous les documents de la conférence seront communiqués dans les deux langues, à l'issue de celle-ci. Au cas où des services seraient nécessaires dans une autre langue, il pourra être demandé à l'Etat ou à l'organisation concernée de fournir un interprète dans le cadre de sa délégation.

Contre-amiral Neil R. Guy  
Président du Comité de la Conférence



## CENTRAL AND WESTERN AFRICA COUNTRIES - DISTRIBUTION LIST

### ANGOLA

Mr. Carlos A. Hipólito de Andrade  
Direcção Nacional da Marinha Mercante e Portos  
Ministério dos Transportes e Comunicações  
C.P. 2393  
Rua Rainha Ginga, 64  
4º Andar  
Luanda

Tel.: +(244 2) 390034/339847  
Fax: +(244 2) 339848  
Telex: 3352 marport an

cc.: Mr. Sebastião Dikesengele Wuta  
Legal Advisor (Senior)  
Ministry of Transport  
C.P. 2393  
Luanda

Tel.: +(244 2) 394347  
Fax: +(244 2) 339848/394296

cc.: Mr. Mario Cedone de Jesús Mata  
Mechanical Engineer/Surveyor  
Ministry of Transport  
C.P. 2393  
Luanda

Tel.: +(244 2) 390034/394478  
Fax: +(244 2) 339848

cc.: Mr. Rui Mendonca Da Silva  
Chief of Operations  
Port of Luanda

Tel.: +(244 2) 332145  
Fax: +(244 2) 339848

### BENIN

Directeur de la Marine Marchande  
Direction de la Marine Marchande  
P.O.Box 1234  
Cotonou

Tel.: +(229) 31 4669/31 5845  
Fax: +(229) 31 36 42  
Telex: 5225 COBNAM

cc.: Mr. Martial Alain Dehoue  
Chef Service de la Sécurité des Navires et de  
la Navigation Maritime  
Direction de la Marine Marchande  
01 B.P. 1234  
Cotonou

Tel.: +(229) 314669/315845  
Fax: +(229) 315845

cc.: Directeur  
Port de Cotonou  
B.P. 927  
Cotonou

Tel.: +(229) 315280/312890/314387  
Fax: +(229) 312891  
Telex: 5004 DIRPORT CTNOU

### CAMEROON

Mr. Emmanuel Souga  
Directeur des Affaires Maritimes et des Voies Navigables  
Ministère des Transports  
P.O.Box 416  
Doual

Tel.: +(237) 428956  
Fax: +(237) 428956

**CAMEROON (cont'd)**

cc.: Mr. Jean-Luc Ngamaleu Tchako  
 Port Officer - Deputy Chief of Service  
 Traffic Regulation  
 National Ports Authority  
 Harbour Master's Office  
 P.O.Box 4020  
 Douala

Tel.: +(237) 20133/427322/423342  
 Fax: +(237) 426797

**CAPE VERDE**

Mr. J. Costa Pina  
 Advisor to the Minister of the Sea  
 P.O.Box 206  
 Praia

Tel.: +(238) 610515/0317  
 Fax: +(238) 611770

cc.: Mr. Humberto Fortes  
 Naval Engineer/Ship Inspector  
 General Directorate of Marine and Ports  
 P.O.Box 7  
 Mindelo  
 S. Vicente

Tel.: +(238) 324342  
 Fax: +(238) 324343

**CONGO**

Mr. Daniel Nkouta  
 Directeur Général de la Marine Marchande  
 Direction Générale de la Marine Marchande  
 B.P. 4241  
 Pointe-Noire

Tel.: +(242) 942326  
 Fax: +(242) 944832

cc.: Mr. Jean-Claude Boukono  
 Directeur de la Navigation et de la Sécurité  
 Maritimes  
 Direction Générale de la Marine Marchande  
 B.P. 1107  
 Pointe-Noire

Tel.: +(242) 942326/944469  
 Fax: +(242) 944832

cc.: Mr. Martin Parfait Aime Coussoud-  
 Mavoungou  
 Conseiller Maritime du Ministre chargé de la  
 Marine Marchande  
 Ministère des Transports, de l'Aviation Civile  
 et de la Marine Marchande  
 B.P. 909, Pointe-Noire  
 B.P. 2148, Brazzaville

Tel.: +(242) 943990 (Pointe Noire)  
 +(242) 834334 (Brazzaville)  
 Fax: +(242) 944922 (Pointe Noire)  
 +(242) 830916 (Brazzaville)

cc.: Mr. Jules Ngoma  
 Commandant du Port  
 Port Autonome de Pointe-Noire  
 B.P. 711  
 Pointe-Noire

Tel.: +(242) 940052  
 Fax: +(242) 942042

**CONGO (cont'd)**

cc.: Mr. Alexis Mingolé (copy given to  
Malamine)  
Représentant Permanent du Congo  
Auprès de l'Organisation Maritime  
Internationale  
10 Mason Court  
The Avenue  
London HA9 9PD

Tel.: +(44) 181 9086013

**COTE D'IVOIRE**

Directeur des Affaires Maritimes et Portuaires  
01 B.P. V67  
Abidjan 01

Tel.: +(225) 221630  
Fax: +(225) 21 53 17

cc.: Commandant Mah Daniel Moussako  
Inspecteur des Navires et de la Navigation  
Ministère délégué de l'Équipement chargé  
de l'Énergie et du Transport  
Direction des Affaires Maritimes et  
Portuaires  
B.P. V 67  
Abidjan

Tel.: +(225) 240221  
Fax: +(225) 215317

cc.: Mr. Ebbo Ebba  
Chef du Département Sécurité  
Port Autonome d'Abidjan  
B.P. V 85  
Abidjan

Tel.: +(225) 238375  
Fax: +(225) 23808/246178

**GABON**

Directeur Général Adjoint  
Direction de la Marine Marchande  
Attn.: Mr. Alain Régis Gnambault Kaka  
Ministère des Transports et de la Marine  
Marchande  
B.P. 803  
Libreville

Tel.: +(241) 760193/756668  
Fax: +(241) 760185

cc.: Mme. Emilienne Bouassa Moussadji  
Directeur des Gens de Mer, de la  
Navigation et de la Sécurité Maritimes  
Ministère de la Marine Marchande et de la  
Pêche  
Direction Générale de la Marine Marchande  
B.P. 803  
Libreville

Tel.: +(241) 760600  
Fax: +(241) 760185/720042

cc.: Directeur  
OPRAG  
B.P. 1051

Tel.: +(241) 701798/700104  
Fax: +(241) 703735  
Telex: 5319

**GABON (cont'd)**

cc.: Mr. Joseph Ndoutoume Bé  
 Permanent Representative of the  
 Republic of Gabon to the International  
 Maritime Organization  
 Embassy of the Republic of Gabon  
 27 Elvaston Place  
 London SW7 5NL

Tel.: +(44) 171 5840047

**GAMBIA**

Mr. Moustapher L. Marong  
 Director of Maritime and Shipping Services  
 Gambia Ports Authority  
 Wellington Street  
 Banjul

Tel.: +(220) 227270/222292  
 Fax: +(220) 227268

**GHANA**

Mr. James Cabot Afari  
 Shipping Commissioner  
 Division of Shipping and Navigation  
 P.O.Box M38  
 Accra

Tel.: +(233) 663506  
 Fax: +(233) 667114/23321

cc.: Mr. I.P. Azuma  
 Deputy Shipping Commissioner

cc.: Mr. M.T. Addico  
 Chief Executive  
 Ghana Shipper's Council  
 Accra

Tel.: +(233) 666915  
 Fax: +(233) 668768

**GUINEA-BISSAU**

Mr. Jocias Waldermar Forbs Teixeira  
 Polit Officer and Ships Surveyor  
 Direcção Nacional de Marinha e Portos  
 C.P. 25  
 Bissau

Tel.: +(245) 213911/201984

**EQUATORIAL GUINEA**

Mr. Antonio Obama Ela  
 Director General of Transports and Civil  
 Aviation  
 Ministerio de Comunicaciones & Transportes  
 Malabo

Tel.: +(240) 92605  
 Fax: +(240) 92515

**LIBERIA**

His Excellency  
 Ambassador Gerald F.B. Cooper  
 Permanent Representative of the Republic of  
 Liberia to the IMO  
 Permanent Mission of the Republic of Liberia  
 to the IMO  
 Dean Bradley House  
 52 Horseferry Road  
 London SW1P 2AF

Tel.: +(44) 171 9760725  
 Fax: +(44) 171 9760726  
 E-mail: [100631.656@compuserve.com](mailto:100631.656@compuserve.com)

cc.: Mr. Samuel Alahdemah Kanasuah  
 Assistant Commissioner/Technical  
 Affairs  
 P.O.Box 1849  
 Providence Building  
 Ashmun Street  
 Monrovia

Tel.: +(231) 226069  
 Fax: +(231) 226069

cc.: Mr. Lawrence D. Barchue Sr.  
 Deputy Permanent Representative of  
 The Republic of Liberia to the  
 International Maritime Organization  
 Dean Bradley House  
 52 Horseferry Road  
 London SW1P 2AF

Tel.: +(44) 171 9760725  
 Fax: +(44) 171 9760726  
 E-mail: [100631.656@compuserve.com](mailto:100631.656@compuserve.com)

**MAURITANIA**

Mr. Khaled Cheikh Ould  
 Directeur de la Marine Marchande  
 Ministère des Pêches et de l'Economie  
 Maritimes  
 B.P. 137  
 Nouakchott

Tel.: +(222) 257893  
 Fax: +(222) 253146

cc.: Mr. Sidi Ould Aly  
 Inspecteur des Affaires Maritimes  
 Ministère des Pêches et de l'Economie  
 Maritimes  
 Direction de la Marine

Tel.: +(222) 252476 Poste 116  
 Fax: +(222) 253146

cc.: Directeur  
 Port Autonome de Nouadhibou  
 B.P. 236  
 Nouadhibou

Tel.: +(222) 245127  
 Fax: +(222) 245136  
 Telex: 441

**NAMIBIA**

The Permanent Secretary  
 Ministry of Works, Transport and Communication  
 Private Bag 13341  
 Windhoek

Tel.: +(264) 61 2089111  
 Fax: +(264) 61 228560

**NAMIBIA (cont'd)**

cc.: Captain Ato Erzan-Essien  
Deputy Director Operations  
Ministry of Works, Transports and  
Communication  
Directorate of Maritime Affairs  
Private Bag 5004  
Walvis Bay

Tel.: +(264) 064 203317/207977  
Fax: +(264) 064 205266

cc.: Mr. A. Aidjervi  
Private Bag  
80883 Olympia  
Windhoek

Tel.: +(264) 61 2082195  
Fax: +(264) 61 240024  
E-mail: [fpoolman@nam.lia.net](mailto:fpoolman@nam.lia.net)

**NIGERIA**

Mr. Buba Galadima  
Director General  
Federal Ministry of Transport

Dr. Babangida Aliyu  
Director  
Federal Ministry of Transport  
Shehu Shagari Way  
Abuja

Tel.: +(234) 9 5236094  
Fax: +(234) 9 5237051

cc.: Mr. Adamu Wasagu  
Director, Research Planning and  
Statistics  
National Maritime Authority  
Plot 1970, Michael Okpara Street  
Wuse Zone 5  
Abuja

Tel.: +(234) 9 5237020  
Fax: +(234) 9 5237021

cc.: Mr. Galtima Liman  
Special Assistant to the General  
Director  
National Maritime Authority  
Plot 1970, Michael Okpara Street  
Wuse Zone 5  
Abuja

Tel.: +(234) 9 5237014  
Fax: +(234) 9 5237021

**SAO-TOME & PRINCIPE**

Mr. Marcelino Alves Narciso  
Eng. Transportes  
Consellero de Ministro de Equipamento Social  
y Ambiente  
B.P. 130/261  
Sao Tomé

Fax: +(239) 12 22824/12 22500

**SENEGAL**

Directeur  
 Direction de la Marine Marchande  
 Ministère de l'Équipement  
 B.P. 4032  
 Dakar

Tel.: +(221) 213643/212761  
 Telex: 295 COSEC SG

cc.: Mr. Gomis Diedhiou  
 Chef du Bureau de la Sécurité  
 Maritime  
 Direction de la Marine Marchande  
 B.P. 4032  
 Dakar

Tel.: +(221) 8 213643  
 Fax: +(221) 8 214758

cc.: Directeur  
 Port Autonome de Dakar  
 Boulevard de la Libération  
 B.P. 3195  
 Dakar

Tel.: +(221)234545/231024/231470  
 Fax: +(221) 8 233606  
 Telex: Porcomer 51406 SG -  
 21404 PADKR 82

**SIERRA LEONE**

The Permanent Secretary  
 Department of Transport and Communications  
 Ministerial Building  
 George Street  
 Freetown

Tel.: +(232) 22 223202  
 Fax: +(232) 22 228488

cc.: Director  
 Sierra Leone Ports Authority  
 Harbour Masters Office

Tel.: +(232) 22 250033  
 Fax: +(232) 22 250616

**SOUTH AFRICA**

Captain B.R. Watt  
 Chief Director Shipping  
 Chief Directorate Shipping  
 Department of Transport  
 Private Bag X193  
 Pretoria 0001

Tel.: +(27) 12 3093707/3093692/  
 3093688  
 Fax: +(27) 12 3423160

**TOGO**

Directeur des Affaires Maritimes  
 B.P. 4771  
 Lomé

Tel.: +(228) 214161  
 Fax: +(228) 221796

cc.: Mr. Koté François A. Djahlin  
 Inspecteur de la Sécurité des Navires  
 et de la Navigation Maritime  
 Ministère des Mines, de l'Équipement,  
 des Transports, des Postes et des  
 Télécommunications  
 Direction des Affaires Maritimes  
 B.P. 4771  
 Lomé

Tel.: +(228) 214161/212971  
 Fax: +(228) 228 221796

**INTERNATIONAL LABOUR OFFICE**

Mr. B.K. Nilssen  
 Chief  
 Maritime Industries Branch  
 4 Route des Morillons  
 CH-1211 Geneva 22

Tel.: +(41) 22 7997008/7501  
 Fax: +(41) 22 7997050

**MINISTERIAL CONFERENCE OF WEST AND CENTRAL AFRICA ON MARITIME TRANSPORT (MINCONMAR)**

Mr. Addico  
 Secretary-General  
 MINCONMAR  
 B.P. V 257  
 Abidjan

Tel.: +(225) 22 7493/94  
 Fax: +(225) 22 7493

**INTERNATIONAL MARITIME ORGANIZATION (IMO)**

Mr. Fernando Plaza  
 Senior Deputy Director  
 Maritime Safety Division

Mr. Alfredo Garofalo  
 Head, Conference Division  
 Administrative Division

Ms. Marie-Hélène Williams  
 Technical Programme Officer  
 Maritime Safety Division

Mr. A.A. Protonotarios  
 IMO Consultant

International Maritime Organization  
 4 Albert Embankment  
 London SE1 7SR

Tel.: +(44) 171 7357611  
 Fax: +(44) 171 5873210  
 Telex: 23588 IMOLD

**OBSERVERS****AFRICAN DEVELOPMENT BANK (ADB)**

Director General  
 02 BP 1387  
 Abidjan 01  
 Côte d'Ivoire

Tel.: +(225) 204001/204037  
 Fax: +(225) 204901/227839

**ECONOMIC COMMISSION FOR AFRICA  
(ECA)**

Mr. Mbaye Diouf  
Director  
Regional Co-operation and Integration Division  
(RCID)  
United Nations ECA  
Africa Hall  
P.O.Box 3005  
Addis Ababa  
Ethiopia

Tel.: +(251) 1 516629  
Fax: +(251) 1 513038

cc.: Mr. Paul Were  
Multimodal Transport Expert  
ECA  
P.O.Box 3005  
Addis Ababa  
Ethiopia

Tel.: +(251) 1 517200  
Fax: +(251) 1 514416

**EUROPEAN COMMISSION**

Mr. R. Salvarani  
Head of Maritime Safety Unit  
DGVII  
Avenue de Beaulieu 33  
1160 Brussels

Tel.: +(32) 2 2968482  
Fax: +(32) 2 2969066

**INTERNATIONAL ASSOCIATION OF  
CLASSIFICATION SOCIETIES**

Mr. J.R.G. Smith  
Permanent Representative to IMO  
5 Old Queen Street  
London  
SW1H 9JA

Tel.: +(44) 171 9760660  
Fax: +(44) 171 9760440

**INTL. TRANSPORT FEDERATION**

Mr. Mark Dickinson  
Assistant-General Secretary  
49-60 Borough Road  
London SE1 1DS

Tel.: +(44) 171 9409270  
Fax: +(44) 171 3577871

**ORGANIZATION FOR AFRICAN UNITY**

Mr. Mohamed Hafiz Tunis  
Ambassador, Economic Advisor  
Organization of African Unity  
OAU Permanent Delegation  
220 Route Ferney  
1218 G. Saconnex

Tel.: +(41) 22 7881660  
Fax: +(41) 22 7316818

**PORT MANAGEMENT ASSOCIATION FOR  
WEST AND CENTRAL AFRICA (PMAWCA)**

Mr. F.J. Gauze  
Secrétaire-Général  
12 Park Lane  
P.O.Box 1115  
Apapa

Fax: +(2341) 5871278

**COMMUNAUTE ECONOMIQUE ET  
MONETAIRE DE L'AFRIQUE CENTRALE  
(CEMAC)**

Mr. Benjamin N'Dala  
Directeur du Département de Transport et  
Communications  
B.P. 1004 Bangui  
R.C.A.

Tel.: +(236) 614781/616071  
Fax: +(236) 612135  
E-mail: [sgvdeac@internet.cf](mailto:sgvdeac@internet.cf)

**CARIBBEAN MOU**

Mrs. Valérie Browne  
Secretary  
Secretariat Caribbean MOU  
International Transport Division  
Herbert House  
Fontabelle  
St. Michael  
Barbados

Tel.: +(246) 4294156  
Fax: +(246) 4250101

**ACUERDO DE VIÑA DEL MAR**

Mr. Juan José Beltritti  
Perfecto Mayor  
Viña del Mar Agreement Secretariat  
Prefectura Naval Argentina  
Buenos Aires

Tel.: +(54) 1 3187455  
Fax: +(54) 1 3187547

**PARIS MOU**

Mr. R. Schiferli  
Secretary  
Secretariat Paris MOU  
Bordewijkstraat 4  
P.O.Box 5817  
2280 HV Rijswijk  
The Netherlands

Tel.: +(31) 70 3955555  
Fax: +(31) 70 3511599

**TOKYO MOU**

Mr. Y. Sasamura  
 Secretary  
 Tokyo MOU Secretariat  
 Tomoecho Annex Building 6F  
 3-8-26, Toranomon  
 Minato-Ku, Tokyo  
 Japan 105

Tel.: +(81) 3 34330621  
 Fax: +(81) 3 34330624

**UNDP GUINEA**

Mr. Cyr Samake  
 UNDP Resident Representative  
 B.P. 222  
 Conakry

Tel.: +(224) 411558  
 Fax: +(224) 412485

**REGIONAL HYDROGRAPHIC COMMISSIONS****EASTERN ATLANTIC (EatHC)**

Ing. Général F. MILARD  
 Chairman  
 SHOM  
 3, Avenue Octave Gréard - Paris 7ème  
 B.P. 5  
 F 00307 Armées

Tel.: +(33) 1 44384116  
 Fax: +(33) 1 4065 9998  
 Telex: 285421 (Préfixe: pour SHOM)  
 E-mail: [milard@shom.fr](mailto:milard@shom.fr)

**MEDITERRANEAN AND BLACK SEAS (MBSHC)**

Captain Hüseyin YÜCE  
 Chairman  
 Seyir, Hidrografi ve Osinografi  
 Dairesi Baskalingi  
 Çubuklu 81647  
 Istanbul, Turkey

Tel.: +(90) 216 3222580 to 84  
 Fax: +(90) 216 3310525  
 Telex: 29783 DKSH TR

**SOUTHERN AFRICAN AND ISLANDS (SAIHC)**

Captain Derek LAW  
 Chairman  
 Hydrographic Office  
 Private Bag X1  
 Tokai  
 7966 Cape Town  
 Rep. of South Africa

Tel.: +(27) (021) 7872408  
 Fax: +(27) (021) 7872228  
 Telex: 527946 HYDROSAN  
 E-mail: [hydrosan@iafrica.com](mailto:hydrosan@iafrica.com)